



# ВЕЧНОЕ СОКРОВИЩЕ

**«БОДРСТВУЙТЕ,  
СТОЙТЕ В ВЕРЕ,  
БУДЬТЕ МУЖЕСТВЕННЫ,  
ТВЕРДЫ. ВСЕ У ВАС  
ДА БУДЕТ С ЛЮБОВЬЮ»  
(1 КОР. 16:13, 14).**



КАКАЯ ТЫ  
КРАСИВАЯ!



ПЛІД ДУХА:  
РАДІСТЬ



МОЛИСЬ  
О МУЖЕ



КОНФЕТИ  
ИЗ КИВІ

## ХРИСТИЯНКА



Чарівна, тендітна, чутлива та ніжна,  
Вродлива, в незгодах життя – переможна,  
Чиста, у грішному світі – перлина,  
Сильної статі навік половина.

Мати, бабуся, сестра та дружина,  
Квітка весняна, осіння жоржина.  
Серцем омріяна, всесвіт корила,  
Без віри, надії, як пташка безкрила.

Тому християнка, бо призвана Богом,  
Щоб стати на вічній правді дорогу,  
Щоб Божої істині світло, проміння  
Пролити навколо на всіх для спасіння.

Миттю засмучена, інколи стомлена,  
Раптом Христовою силою сповнена,  
Знову готова служінням вражати,  
Небо Небес до землі приближати.

Довіритись Господу, знову молитися,  
Волі Всешишнього серцем коритися,  
Духом Святим в Ісусі зростати,  
Вчасно підтримкою близькому стати.

Впевнена, вірна, а ще терпелива,  
До рідних, до кожного завжди дбайлива,  
Щоб всіх привести до Христа, до спасіння.  
Це жінка, це Боже натхненне творіння!

## ВЕСНА

Весенне сонце в лучах ликованья  
Так нежно прильнуло к замерзшій землі  
І полним дыхання жизни лобзаньем  
Согрело, вернув її к прежній красі.

І вновь, дыша юностю, силой, любовью,  
Неся ароматы цветущих садов,  
Воспряя, наслаждається восторге весною,  
Запела земля звоном птичих хоров!

Ручки бирюзою своєї зашумели  
Среди изумрудов пробившихся трав.  
Бутоны, раскрывшись, росой заблестели,  
Всю прелесть небесной лазури вобрали.

Природа торжественно тянет об'ятья  
Навстречу бескрайним просторам небес.  
І вторят едемским мелодиям счастья  
Долини, и горы, и море, и лес!

О, как Земля слиться скорее желает  
С едемской весною Отчизны святой!  
І отзувам ангельских гимнов внимает,  
По Родине милой вздыхая с тоскою.

Но скоро, так скоро настанет то время,  
Когда навсегда воцарится весна!  
І руки Спасителя нежно согреют  
Навеки тебе от морозов греха!

...Прекрасна планета в пору пробуждення  
Природы и сладкої надежди душі.  
Мечтой озаренна, ждеть с упоєнням  
Рожденья в об'ятьях Небесної Весни!

Лілія Донич



## КАКАЯ ТЫ КРАСИВАЯ!

**«О, ты прекрасна, возлюбленная моя, ты прекрасна! Глаза твои голубые под кудрями твоими; волосы твои, как стадо коз, сходящих с горы Галаадской» (Песн. 4:1).**

Один из основных источников самоуважения для женщины – слова восхищения супруга. Поэтому у жертв домашнего насилия, включая словесную агрессию, низкая самооценка. Оскорблений заставляет человека чувствовать себя униженным, незначительным, неспособным. В супружеских отношениях муж может поддерживать и укреплять самоуважение жены или ранить ее, делая несчастливой.

Неудивительно, что психотерапевты, работающие с парами, всегда используют техники межличностного общения. Успех или провал в отношениях во многом зависит от посланий, которые супруги передают друг другу. К сожалению, многие мужчины не хвалят жен, не высказывают им одобрения.

Эллен Уайт в 1869 году, когда у женщин почти не было прав, советовала одному мужчине: «Ты можешь помочь ей и повести ее за собой. Тебе никогда не следует упрекать ее. Никогда не порицай ее, если тебе кажется, что она не прилагает необходимых усилий. Лучше ободри и воодушеви ее нежными и ласковыми словами. Ты можешь помочь своей жене сохранять достоинство и уважать себя. Никогда не хвали работу или дела

других женщин в ее присутствии, чтобы она не ощущала так остро собственных недостатков. Ты был груб и бесактен в этом вопросе и более любезен с прислугой, чем с ней, ибо все время ставил служанок выше жены» (Свидетельства для Церкви. Т. 2. С. 305).

Библейский текст Песн. 4:1 говорит о красоте. Физическая красота ценится, это часть Божьего творения. Однако есть и другие, даже более ценные качества. Поэтому в книге Притчей написано: «**Миловидность обманчива и красота суетна, но жена, боящаяся Господа, достойна хвалы!**» (Притч. 31:30).

**Пусть этот стих напомнит нам всем: молодым и пожилым, мужчинам и женщинам, семейным и одиноким, что надо использовать ободряющие слова, слова похвалы и поддержки в нужные моменты. Книга Песни Песней говорит об отношениях в паре, но ее принципы можно применить в любых отношениях. Особенно это касается поддержки самых близких, тех, кого мы любим.**



## ВАЖНОСТЬ УТРЕННЕЙ МОЛИТВЫ



**«Господи! рано услыши голос мой, – рано представу пред Тобою и буду ожидать» (Пс. 5:4).**

\* Утренняя молитва важна, потому что ты встречаешься с Богом раньше, чем с людьми.

\* Ты встречаешься с Богом раньше, чем с жизненными заботами.

\* Ты получаешь новости с Неба раньше, чем новости с Земли.

\* Ты становишься на колени перед Богом, чтобы не преклоняться перед людьми.

\* Ты чтишь Бога, прежде чем чтить людей.

\* Ты насыщаешь свой дух раньше, чем тело.

\* Ты произносишь имя Иисуса раньше, чем другие имена.

\* Ты смотришь на Христа раньше, чем в зеркало.

\* Ты приводишь в порядок свое сердце раньше, чем дом.

Секрет успеха христианина – начинать утро с молитвы, чтобы получить силу и благодать из Источника жизни на весь день. Итак, просыпайся с именем Господа Иисуса Христа на устах!



## «ПОМНИ, ЧТО Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ»

**П**осле землетрясения в Японии, добравшись до развалин одного из домов, спасатели увидели через щель тело женщины. Ее поза была странной — она стояла на коленях, словно молилась, тело было наклонено вперед, а руки что-то охватывали. Обломки дома повредили ей спину и голову.

С большим трудом лидер команды спасателей просунул руку через узкую щель в стене к телу женщины. Он надеялся, что она еще жива. Однако ее

холодное тело свидетельствовало о ее смерти. Вдруг он вскрикнул от волнения: «Ребенок! Здесь ребенок!»

Вся команда осторожно убирала кучи обломков вокруг тела женщины. Под ней лежал трехмесячный мальчик, завернутый в цветастое одеяло. Женщина пожертвовала собой, чтобы спасти сына. Когда дом рухнул, она закрыла дитя своим телом. Маленький мальчик все еще спал, когда руководитель команды взял его на руки. Врач быстро прибыл, чтобы обследовать ребенка. Развернув одеяло, он увидел мобильный телефон. На экране было текстовое сообщение: «Если ты

выживешь — помни, что я люблю тебя». Этот мобильный телефон переходил из рук в руки. Каждый читавший сообщение плакал. «Если ты выживешь — помни, что я люблю тебя».

Прочитав эту историю, я глубже осознал, насколько наш Небесный Отец любит нас.

**Иисус Христос умер на кресте, добровольно отдав Свою жизнь за меня и за каждого лично. Он также посыпает нам сообщение о том, что любит нас. Его мы можем прочитать на страницах Священного Писания, где центральной мыслью является любовь Бога к людям, которую Он показал тем, что даже отдал на смерть Своего Сына, чтобы мы жили. И Он обращается к каждому из нас: «Сын, дочь, знай, что Я тебя люблю!»**

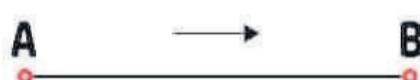
К. Т.

Если бы Слово Божье исследовалось должным образом, люди бы имели широту ума, благородство характера и твердость в целях, то есть все то, чего так недостает в наше время.

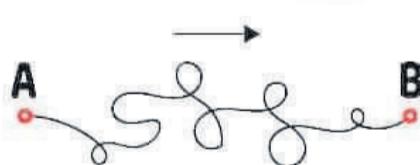
Бог наделил тебя способностью думать и решать. Пользуйся Его даром!

М. А. Нуњес

Бог определяет нам путь...



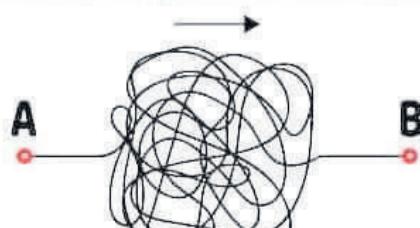
А мы пытаемся его улучшить...



упросить...



или усовершенствовать...



## ТИ НЕ ПРОСТО ЖІНКА

Ти не просто жінка, ти постійний приклад —  
Це твоєї долі місія велика.  
Ти не просто жінка, ти буєш талантів,  
Шо несе для світу безліч ароматів.

Ти не просто жінка і не просто мати,  
Ти навчаєш діток Бога пізнавати.  
Ти не просто жінка і чиясь дружина,  
Ти співпрацівниця на Господній ниві.

Ти не просто жінка, що живе байдуже,  
Ти підтримка тим, хто серденком тужить.  
Ти не просто жінка, що говорить слово,  
Ти звіщати ним істину готова.

Ти не просто жінка в цім тисячолітті,  
Ти царева донька, світло в темнім світі.

Юлія Присакар

## ЗЯТЬ ПО СЕРДЦУ

Дочь вышла замуж против воли матери. Сейчас уже родителей не спрашивают. Мать смирилась, но не любила зятя Андрюшу. Он был прост, работал на заводе, необразован, некрасив, не чета ее красавице-дочери с высшим образованием.

Молодые снимали отдельную квартиру, а маму навещали раз в неделю. Дочь смотрела телевизор и пила чай. А на кухне в это время теща угождала зятя разными невкусными блюдами: холодцом, трехдневным супом, котлетами, давно лежавшими в ходильнике... Не кислыми или испорченными продуктами, но оставшимися. Теща пренебрегала им, насмехалась и злорадствовала. А зять Андрей ел с аппетитом, с хлебом, тоже иногда черствым. Съедал все до крошки, тарелку неинтеллигентно протирал хлебом до блеска, а хлеб съедал. И всегда говорил: «Спасибо, очень вкусно!» Теща думала, что он прожорлив, да еще и неразумен! И как-то она даже привыкла к зятю.

Однажды он ел борщ, уже потерявший цвет от разогрева, большую порцию. Все съел и сказал: «Спасибо, очень вкусно! Никогда не ел такого вкусного борща! Мама умерла, когда мне было два года, а в детском доме такого вкусного борща не давали! Вы так вкусно готовите и всегда мне такие большие порции даете!»

До этого момента теща совершенно не интересовалась прошлым своего зятя! И эта новость была для нее как гром среди ясного неба. Злобная теща побледнела, ее руки задрожали. Появился комок в горле, потом она заплакала. И этот нелюбимый Андрюша стал ее утешать и гладить по плечу; позвал жену из комнаты: «Твоя мама плачет! Что произошло? Может, я ее обидел?» Он не понимал, почему плакала теща; и почему она начала еще лучше готовить; и почему ему стали подавать еду в старинной фарфоровой тарелке, обрамленной красивыми цветами. Он был простым и искренним человеком. И сейчас они хорошо живут и общаются уже 20 лет.

**Пусть Христос живет в вашем сердце, и тогда вы сможете любить презирающих вас. А Божья любовь творит чудеса и изменяет сердца!**



## СУРОВЫЕ ИСПЫТАНИЯ В НАШЕЙ ЖИЗНИ

**В** химических лабораториях в небольшие сосуды кладут разные вещества и нагревают их до высоких температур. По мере нагревания сосуда вещества, в зависимости от того, из чего они состоят, либо плавятся с шипением и брызгами, либо ярко сгорают. Такой сосуд называется тигель. Словарь определяет термин «тигель» так:

- 1) сосуд из огнеупорного материала для плавки или прокаливания чего-нибудь на сильном огне;
- 2) суровое испытание;
- 3) место или ситуация, где собраны силы, чтобы взаимодействовать и производить изменения или способствовать развитию чего-либо.

Приведенные определения помогают понять, что происходит в нашей духовной жизни.

### НЕОЖИДАННОСТИ

Неприятные неожиданности могут произойти в любой момент. Чей-то автомобиль резко выезжает из-за поворота на вашу полосу. Внезапно вам сообщают об увольнении по причине сокращения штата. Медицинский анализ приносит неприятные новости. Вы узнаете о предательстве любимого человека. Все это болезненно само по себе, но ситуация усугубляется еще и внезапностью случившегося.

Апостол Петр советует не поддаваться ошибочному мнению, что огненные испытания и искушения не являются частью христианской жизни. Наоборот, их нужно считать нормой, их можно и следует ожидать. Словосочетание «огненное искушение» происходит от греческого слова, означающего «горение, пожар, обжигание».

Поэтому переживаемые нами страдания за веру можно считать процессом переплавки, происходящим в тигле.

Многие удивляются страданиям, потому что у нас слишком упрощенное представление о христианской жизни. Мы знаем, что есть две противоборствующих стороны: Бог, Который благ, и сатана – автор зла. Часто мы автоматически складываем все, что нам кажется хорошим, в коробочку с

надписью «от Бога», а все, что считаем плохим, – в коробочку с надписью «от сатаны». Но в жизни не все так просто. Мы не можем, полагаясь на свои чувства, решать, что от Бога, а что от сатаны. Иногда жизнь с Богом может быть трудной и требовать большого напряжения сил. И в то же время может казаться, что следование за сатаной принесет большую награду. Праведный, но страдающий Иов иллюстрирует эту мысль, когда задает Богу вопрос: «**Почему беззаконные живут, достигают старости, да и силами крепки?**» (Иов 21:7). Некоторые испытания являются результатом решения следовать за Христом. Но существуют и другие причины.

### ИСПЫТАНИЯ ОТ САТАНЫ

Видели ли вы когда-нибудь голодного льва? Он может поймать и съесть почти все, что захочет. Петр говорит, что сатана ходит, как рыкающий лев. Оглядываясь вокруг, мы видим трагические последствия его кровожадности. Смерть, страдания, падение нравственности, извращенные ценности – последствия деятельности сатаны невозможно не заметить.

Петр пишет эти слова, чтобы научить христиан правильно реагировать в ситуациях, когда сатана нападает на христианскую веру. Однако враг действует в различных сферах. И хотя мы должны сознавать реальность и силу нашего врага, не стоит падать духом и всегда следует помнить: Христос победил сатану, он поверженный враг, и пока мы пребываем в Иисусе, пока не отступно верой следуем за Ним, нас никто и никогда не победит. Благодаря кресту победа Христа становится нашей победой.



### СТРАДАНИЯ КАК РЕЗУЛЬТАТ ГРЕХА

«**Ибо открывается гнев Божий с неба на всякое нечестие и неправду человеков, подавляющих истину неправдою**» (Рим. 1:18).

Все наши действия влекут за собой последствия. Протянув руку к огню, вы обожжетесь. Причина и следствие неразрывно связаны. И как бы отчаянно мы ни старались изменить порядок вещей, в духовной жизни происходит то же самое: грех всегда имеет последствия. Это не означает, что Бог неотступно следит за грешником, дабы тут же наказать его за грех; нет, но сам грех несет разрушительные последствия.

Проблема в том, что мы считаем, будто нам удастся обойти эту закономерность и согрешить без последствий. Павел ясно говорит, что грех не только влияет на нашу вечную участь, но и имеет мучительные последствия в нынешней жизни. Божий гнев выражается в том, что Господь позволяет людям пожинать ими же посевное. Даже в жизни христиан Бог не всегда немедленно устраниет боль, возникшую в результате неправильных действий. Часто Он позволяет нам испытать последствия наших поступков, чтобы мы могли понять, насколько разрушительным и отвратительным является грех.

Это все последствия нарушения Божьего нравственного Закона. А как насчет Божьих законов здоровья? Наше тело – Божий храм. Если мы вредим своему телу тем, что употребляем нездоровую пищу, не занимаемся физическими упражнениями или постоянно переутомляемся, – это также грех против Бога. И результатом такого образа жизни тоже могут быть страдания.

### ИСПЫТАНИЯ РАДИ ОЧИЩЕНИЯ

«**Посему так говорит Господь Саваоф: вот, Я расплавлю и испытываю их; ибо как иначе Мне поступать со дщерью народа Моего?**» (Иер. 9:7).

«Если Дух Божий напоминает вам слова Господни, которые причиняют боль, можете не сомневаться: в вашей душе имеется нечто, что Он хочет искоренить» (Освальд Чемберс. Все, что могу, – во славу Его. С. 271).

Расплавление и очищение, совершаемые Богом, включают решительные радикальные действия. Существует несколько причин, почему такое очищение может восприниматься как суровое испытание. Во-первых, мы испытываем боль, когда Бог использует обстоятельства, чтобы заставить нас обратить внимание на наши грехи. Во-вторых, мы страдаем, мучимся и скорбим, ясно увидев свои грехи. В-третьих, мы чувствуем неудовлетворенность и разочарование,

пытаясь жить по-другому, ибо трудно отказаться от того, что так долго было частью нашей жизни.

### СТРАДАНИЯ НА ПУТИ К ЗРЕЛОСТИ

«**И чтобы я не превозносился чрезвычайностью откровений, дано мне жало в плоть, ангел сатаны, удручащий меня, чтобы я не превозносился**» (2 Кор. 12:7).

Срубить дерево и обрезать его ветви – совсем не одно и то же. Если мы желаем избавиться от дерева, то срубиваем его; если же хотим увеличить его плодоносность, тогда обрезаем лишние ветви. Однако оба процесса требуют применения острого лезвия – ножа, топора или пилы. Брюс Уилкинсон пишет: «Вы просите Бога об обильных благословениях и молите, чтобы Он сделал вас подобными Его Сыну? Если так, значит вы просите Его применить ножницы» (Секреты лозы. С. 60).

Люди всегда пытались понять, что на самом деле имел в виду Павел, говоря о «**жале в плоти**» (2 Кор. 12:7). Выдвигались всевозможные идеи, начиная с того, что Павел подвергался постоянным нападениям врагов, и заканчивая тем, что у него были проблемы с речью. На самом деле у апостола было плохое зрение (см. комментарий Э. Уайта в Библейском комментарии АСД. Т. 6. С. 1107).

Как вы думаете, что имел в виду Павел, сообщая, что жало ему «дано»? Кто дал ему это жало? Как Бог мог использовать такое жало для блага апостола? Обратите внимание: жало Павла имело определенную цель: «**чтобы я не превозносился**» (текст 7). Оно было дано не в результате какого-то конкретного греха, но чтобы сохранить его от греха в будущем. Павел понимал, что по своей природе он склонен к греху, и это жало может уберечь его от падения.

«Тот, Кто читает сердца людей, знает их характеры лучше, чем они сами. Он видит, что некоторые имеют способности и восприимчивость, и если эти качества верно направлять, их можно использовать для продвижения Его работы. В Своем пророчестве Он вводит этих людей в различные ситуации и обстоятельства, дабы они могли обнаружить в своем характере недостатки, скрытые от них самих. Он дает им возможность исправить эти недостатки и сделаться пригодными для служения Ему. Часто Он позволяет пламени несчастья коснуться их, чтобы они таким образом очистились» (Э. Уайт. Служение исцеления. С. 471).

Гэвин Энтони

Никогда не допускайте мысли в своем сердце, что Бог забыл вас, что вы Ему не нужны. Весь мир может отвернуться от вас, но не Христос.

Леонид Рутковский

Мы узнаем ценность воды, только когда колодец пересыхает. А ценим ли мы благословенную ежедневную возможность пить живую воду Божьего Слова и слышать Его голос? Как пишет пророк Амос: «**Вот, наступают дни, говорит Господь Бог, когда Я пошлю на землю голод, – не голод хлеба, не жажду воды, но жажду слышания слов Господних. И будут ходить от моря до моря и скитаться от севера к востоку, ища слова Господня, и не найдут его**» (8:11, 12).

Большие благословения и преимущества никогда не должны убаюкивать в состоянии беззаботности и безответственности.

Эллен Уайт



## ПОТЬМАНІЛІЙ ПЛІД ПЛІД ДУХА: РАДІСТЬ

### СТУПЕНІ РАДОСТІ

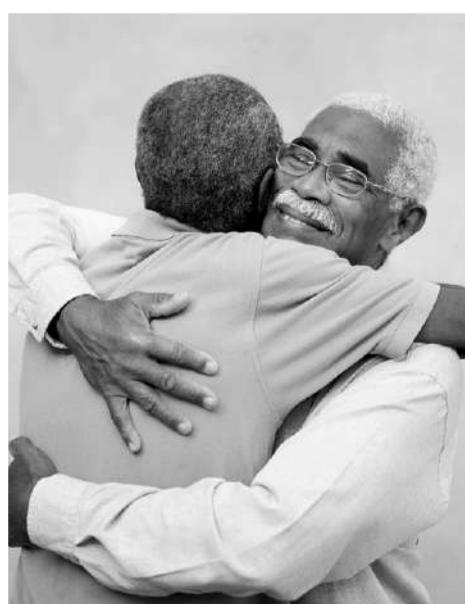
Радість – це плід, який потрібно зрощувати, а отже, дещо залежить і від нас самих, а якщо конкретніше – від нашого глибокого переосмислення. Проаналізуємо власне серце, особливо тоді, коли зауважуємо, що наша радість не-постійна й хвилеподібна.

**Умовно можна визначити три ступені радості.**

**Перший ступінь** – уміння радіти, коли вашу душу перестає «з'їдати» те, чого у вас немає, і ви відчуваєте насолоду від того, що маєте сьогодні. Слово Нового Завіту «радість» в оригіналі є однокореневим з *eukaristéō* – «дякувати».

Федір Достоєвський свого часу писав: «Людина любить рахувати свої біди, але не лічить своїх радошів». Щастя – це вміння, мріючи про більше, бути вдячним Господові й задовольнятися тим, що вже маєш.

**Другий ступінь** влучно описує апостол Павло: «**«Радійте з тими, що радіють, і плачте з тими, що плачуть»** (Римл. 12:15). Щоб розвивати християнські чесноти, почнемо з легшого: у черствому світі, де люди жаліють лише себе, просімо в Бога співчуття, аби



плакати разом зі стражденними. Та це не межа. Згодом плід Духа радість має сягнути другого ступеня, коли Бог навчить нас радіти чужому успіхові та процвітанню. Егоїстичні людині це вкрай непросто. Вона ще готова якось співчувати тим, кому гірше, але радіти чиємусь успіху без відродження Духом неможливо!

**Третій ступінь** досконалої радості – це радіти тому, чого ви не маєте. Дитині багато чого хочеться, але тільки батько знає, що насправді є кращим і не нашкодить їй. Тобто коли батько забороняє дитині пити кольорову рідину в пляшці біля автомобіля, то це так само благословення. Коли Бог дещо утримує від нас сьогодні, то Він так само робить це лише для нашого духовного блага. Тому нехай радість наша не буде заручницею зовнішніх обставин, а керується зваженим і далекоглядним ставленням до життєвих ситуацій.

Написано: «**Господь Бог твій, посеред тебе: Він спроможний врятувати тебе; звеселиться від тебе радістю, буде милостивий від любові до тебе, буде радіти тобою і захоплюватися**» (Соф. 3:17).

### ВИСНОВКИ

**Хтось підрахував, що якби скоротити все людство до села на сто жителів, то в пропорційному співвідношенні картина була б такою:**

- кожен четвертий жив би на 25 грн на день;
- половина населення недоїдала б, а одна людина щодня помирала б з голоду;
- кожен третій не мав би доступу до чистої питної води;
- у чотирьох із п'яти не було би повноцінних житлових умов;
- кожен четвертий жив би без електрики;

- дві третини були б неграмотними;
- і тільки один зі ста мав би вищу освіту...

Якщо ви прокинулися сьогодні зранку, а у вас щось болить, радійте: ви живі! Ви однаково щасливіші, ніж понад мільйон людей, які помруть у світі цього тижня. Якщо ви ніколи не перевживали війни, тюремного ув'язнення, агонії тортур чи голоду – ви щасливіші, ніж 500 мільйонів людей на нашій планеті. Якщо ви можете піти до церкви без страху та загрози ув'язнення або смерті, ви щасливіші, ніж мільйони людей, які цього позбавлені.

Лев Толстой писав: «Життя, прожите без радості, минає без користі, поширюючи навколо себе тільки морок і смуток». Проте життя зі штучною радістю ще гірше, оскільки створює ілюзію, яка потім веде до розчарування та безнадії.

Дехто зробив влучне порівняння, зауваживши, що радість у житті – те саме, що оліва в лампі. Щойно оліви стає мало, спалюється гніт, і тоді лампа перестає світити, а тільки кадить чорним смердючим димом. Запросіть у своє серце Христа, тоді світло радості стане яскравим і тривалим. Христос щодня прагне бути у вашому домі, але не Гостем, а Господарем.

Коли я два роки служив у лавах Радянської Армії, то, перекреслюючи числа в календарiku, з нетерпінням чекав особливого дня. Чого я чекав? Не «чого?», а зустріч «з ким?» – з мамою та коханою дівчиною. У Христа є особливий день, у який Він запрошуює нас на особливу зустріч до Свого дому, – це субота. Ось чому саме суботній день у 58-му розділі книги пророка Ісаї названий відрadoю. Навіть у славослівному 91-му біблійному псалмі на день суботній написано: «**Бо Ти мене, Господи, розвеселив у Твоїм творінні, і я радію в ділах Твоїх рук**» (Псал. 91:5).

Радійте з Творцем, Котрий щоденно звершує чудеса в нашему житті!

Тоді, запалені радістю Христа, ви зможете створювати навколо себе атмосферу оптимізму. Тоді навіть рутинна робота не здаватиметься важким тягарем. Бо хатинка,

у якій живуть радість і веселощі, краща, ніж золоті палаці, де панує страх і тривога.

Богонатхненний Давид радить, як знайти шлях до повноцінного життя та радості: «**Ти вкажеш мені дорогу життя: повно-та радошів перед обличчям Твоїм, блаженство в правиці Твоїї повіки**» (Псал. 15:11). Якщо навіть сьогодні в нашему житті похмуро й темно, крізь віки до нас лунає запевнення Христа: «**Так! Ви тепер сумуєте, та побачу вас знову, і серце ваше радітиме, і ніхто радості вашої не відніме від вас!**» (Івана 16:22).

Після Другого приходу Христа настане час нескінченої радості, коли назавжди будуть знищені горе, хвороби та смерть.

Прагніть бажанням туди, де цвіте юність без старості, життя – без смерті, радість – без скорботи, слава – без гіркоти, усяке благо – без найменшого зла. «**А Бог надії нехай виповнить вас усілякою радістю і миром у вірі, щоб ви силою Духа Святого злагалися надією**» (Римл. 15:13).

Ігор Корещук

### УЯВИ

Уяви, цього всього могло б і не бути, Тих, хто поруч: коханих і рідних людей. Голосів таких звичних ніколи ти міг би не чути. Нами втрачена цінність у світі порожніх речей. Пригадай, а коли ти востаннє дивився з подякою в небо, Зі словами: «Спасибі, мій Боже, за те, що я маю цей день?» Звідусіль тільки чується: «хочу», «бажаю» і «треба». І впирається щастя у хрукіт набитих кишень. Уяви, а ти міг би з'явитись на світ не на ліжку, Не огорнутий маминим ніжним теплом. І тебе б не поклали медсестри у теплу і чисту колиску, Не поїла би неня солодким грудним молоком... Але ти народився! Отримав можливість від Бога Відчувати цей світ і вдихати повітря п'янке, Можеш бачити, чути і зводитись вранці на ноги, А говориш про те, що життя нещасливе й важке. Пригадай, як не раз ти сірішав у серці від суму, Нарікав на життя, на утому, на вічну нестачу грошей... А чи в миті зітхання, скажи мені, в серці подумав, Скільки є в цьому світі насправді нещасних людей? Тих, хто жодного разу не бачив красу цього світу, Тих, хто втратив родину під подихом смертним війни, В кого просто при них помирали малесенькі діти, І в ту мить не здалися, не впали від болю вони, А прийняли свій хрест і життєву нелегку дорогу І, не втративши віру, продовжили далі свій шлях... Зупиняєшся, я прошу. Навіщо ти гніваєш Бога? Потопаєш в проблемах, надуманих гірких думках... Ти вважаєш, що в тебе замало грошей чи достатку? Забагато роботи, стосунки в родині не ті? Нехай прийдуть в ті миті у серці твоєму на згадку Всі дива, які щедро Господь дарував у житті. Пригадай кожен раз, коли зводишся вранці на ноги. Все, що маєш, не вічне, безцінне і дуже крихке. Не сприймай як належне усе, що даровано Богом. Знаю, друже, що часто життя нелегке... Ale завжди знайдеться для щастя вагома причина! Для подяки, для світлих і чистих у серці думок. Я все знаю, як важко... Як нині побиті коліна, Але, прошу, тримайся! З тобою твій люблячий Бог! Не гніви Його, прошу, цінуй те, що звичне для тебе, Бо буденність насправді – дарунок безцінний Небес! Розуміння приходить, коли ти втрачаєш. Не треба... Просиш Бога про диво у морі щоденних чудес. Ти щасливий! Ти просто зігрівся уже і від того, Лютий холод забувся і я мріяв колись про тепло... Зупиняєшся на мить із подякою в серці до Бога! Я прошу, уяви, як би цього всього не було...

Інеля Огнєва

## ШУКАЄМОЩАСТЬ

**Шукаємо щастя по країнах, у століттях, а воно скрізь і завжди з нами; як риба у воді, так і ми в ньому, і воно біля нас шукає нас самих.**

Григорій Сковорода

І цим щастям є Ісус Христос!

**«Бог, Який створив світ і все, що в ньому, будучи Господом неба і землі, не живе в рукотворних храмах. Він не приймає служіння людських рук, бо не потребує нічого, оскільки Сам дає всім життя, і дихання, і все. Створив Він з одного весь людський рід, щоб жив по всій поверхні землі, визначивши заздалегідь окреслені пори та межі їхнього проживання, щоб шукали Бога: може, відчувають Його і знайдуть, бо ж недалеко Він від кожного з нас. У Ньому ми живемо, рухаємося та існуємо, як деякі з ваших поетів казали: Бо і ми з Його роду!» (Дії 17:24–28).**

## ЛИСТИ З ХУТОРА

«Народна простота дає людині чисте серце... Ніяка наука такого правдивого серця не дасть. Наукою ми тільки розум собі прибільшуємо. «На селі, на хуторі, де живуть старим та вічним, науковою Євангелія: у хутірськім житті панує незмінність – оту книжку читали наші предки за тисячу років до нас та й казали: правда! Цю книжку і ми читаємо та й говоримо: правда, на віки правда!.. А ви (городяни) про свої книжки сто літ назад кричали: правда! ще краще од самої правди! А тепер про ті самі книжки на весь світ репетуєте: брехня, а отсе, що ми самі написали, отсе вже правда!»

Куліш звертається до городян: «Оставайтесь собі при своїй городянській філософії, а нам дозвольте селянську філософію проповідувати, взявши її прямісенько із Євангелія, із цієї вічної Книги, тимчасом як у містах щодня якась нова, модна, модерна "правда"».

Пантелеймон Куліш



## «ЗАМІСТЬ МЕНЕ СКАЗАВ БОГ...»

**У** моєму житті було багато випадків, які підтверджують, що Бог насправді все знає і може допомогти вийти з непростих ситуацій, у які іноді ми самі себе заганяємо. Цей досвід не є чимось надзвичайним, але свідчить, що так дивовижно поєднати життєві «пазли» міг тільки Він – усемогутній, добрій і безмежно люблячий Бог.

Років 20 тому я познайомилася з підприємцею Людмилою. Вона була власницею торгової марки жіночого одягу, мережі магазинів та мініфабрики, яка шила якісне жіноче повсякденне та святкове вбрання за її ескізами. Співпраця з пані Людмилою була мені дуже потрібна, адже телекомпанія, у якій я працювала, не забезпечувала ведучих одягом, і нам доводилося весь гардероб для ефірів купувати за свої кошти. А оскільки тоді я вела новини п'ять разів на тиждень, то костюмів та блуз мені потрібно було багато. Тобто це мав бути довготривалий проект.

Отже, у телефонній розмові ми попередньо обговорили умови нашої бартерної співпраці: я хотіла телепрограмами про Людмилу, а потім вибираю собі для ефірів одяг у її магазинах. Згодом я поїхала на зустріч з нею. Перед нашою зустріччю мене попередили, що модельєр має досить непростий, владний характер і вона дуже релігійна.

На зустрічі ми обговорювали не лише комерційні моменти. Цю жінку цікавило, що я за людина, чим живу, які в мене моральні принципи. Це було для неї важливо, бо, як вона сама сказала, ми стаємо однією командою і вона має мені довіряти. Коли ми про все домовилися, узгодили, пані Людмила несподівано запитала, чи вірю я в Бога. Я відповіла «так», і ми почали спілкуватися на цю тему. Знаючи про її релігійну

непримиримість, я намагалася оминати конфесійні теми і говорити про загальнохристиянські тези.

Раптом вона якось підозріло на мене подивилася й перепитала: «Ви справді православна?» Я поцікавилася, чому вона запитує. Пані Людмила пояснила, що так говорять протестанти, і ще раз перепитала: «Ви ж православна?» Я розуміла, що від моєї відповіді залежить, чи будемо ми співпрацювати. Обманювати я не хотіла, тому відповісти «так» було для мене неприйнятно, а відповісти «ні», правду кажучи, я злякалася. І я сказала: «Звичайно, я вірю в Бога». Це можна було б назвати дипломатичною відповіддю, завдяки якій кожен залишився задоволений: пані Людмила дійшла б висновку, що я православна віруюча, хоч я такого і не говорила, а я сказала правду, що вірю в Бога, не зрадивши свою Церкву. Та насправді це було лукавство, бо запитання було поставлено прямо і чітко, а я відповіла на нього завуальовано. Ми з пані Людмилою завершили нашу зустріч, вона сприйняла все позитивно, а в мене на душі неначе коти шкраблися.

Упродовж декількох років це не давало мені спокою, незважаючи на прекрасну співпрацю та дружелюбне ставлення до мене. Я мутилася через те, що пані Людмила помилково вважала мене православною. Я хотіла розповісти їй, що справді вірю в Бога, але належу до іншої Церкви. Проте не знала, як це зробити. До того ж не було нагоди, і я боялася почати потенційно неприємну розмову. Що більше часу минало, то сильнішими були муки сумління. Я попросила Бога допомогти мені розповісти правду про свою віру, і Він допоміг дивовижним чином.



Тоді пані Людмила презентувала свою першу колекцію на українському тижні моди, і я готувала про це телепередачу. Все було знято, інтерв'ю записані, сценарій вичитаний, залишилося лише змонтувати. І раптом на монтажі з'ясувалося, що до тексту ще треба додати цитату відомого французького кутюр'є Ів Сен Лорана про те, що мода мінає, а стиль залишається, яку у приватній розмові зі мною цитувала пані Людмила. Проте я нікак не могла згадати, як точно звучить ця цитата. Пошуки в Інтернеті нічого не дали, і я вирішила зателефонувати дизайнери. Зв'язок був дуже поганий. Вона пояснила, що повертається з іншої країни, під'їжджає до кордону, тому за хвилин 20, коли вже буде на українській території, зателефонує мені.

Пані Людмила зателефонувала мені й дивовижно привітним та спокійним голосом розповіла, що вона іде потягом в одному купе з моїм пастором, і назвала його ім'я. «Ми з вашими друзями, – сказала вона, – розмовляємо про Бога». Я не могла зрозуміти, як вона дізналася, що це мій пастор. Виявляється, коли я їй зателефонувала, у неї з приємними попутниками саме була активна богословська дискусія. Пані Людмила відповіла на дзвінок, але нічого не могла зрозуміти, тому голосно прокричала, що зателефонує згодом. Поклавши телефон на стіл, вона повідомила, що це телефонувала журналістка Вікторія, яка готує програму про її нову колекцію. Пастор з дружиною в унісон вигукнули: «Вікторія Ярош?» Приголомшена пані Людмила ствердно кивнула, а вони розповіли, що я їхня сестра у Христі, бо ходжу з ними до однієї Церкви. Приїхавши до Києва, модельєрка була детально обізнана з усіма нашими доктринами.

Так Бог несподівано й дивовижно звільнив мене від того докучливо-го тягаря, склавши всі «пазли» воєдино. Після її дзвінка я відчула неймовірний внутрішній мир і спокій, немовби щось не давало дихати, а потім нарешті відпустило. Наші з пані Людмилою стосунки після цього не стали гіршими. Навпаки, вона почала ще більше довіряти мені. Лише одного разу запитала: «А чому ви відразу не розповіли мені про свою віру?»

Вікторія Ярош

Чтение способно вырвать вас из стесненных обстоятельств, расширить вашу вселенную, показать вам всю картину.

Бен Карсон

**ТВ-программа на МАРТ**

**ХОЧУ ВІРИТИ ЯК ТАТО ТА МАМА**

**ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ РОДИТЕЛЯМ В ХРИСТИАНСКОМ ВОСПИТАНИИ ДЕТЕЙ**

КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ В 19:30 НА ТК "НАДІЯ"

HOPE.UA

**ВОСКРЕСЕНЬЕ**

07:00	€ проблема
07:30	Біблія продовжує говорити
08:00	Біблія: чорним по білому
08:45	Сложных текстов нет
09:00	Детонация
09:30	Джем
10:15	Три ангели
10:30	5 хвилин для змін
10:40	Малюваки Family
11:00	Консультації з Оленою Яковенко
12:00	Богослужіння
13:00	Так промовляє Біблія
13:30	Хочу вірити як тато та мама
13:40	Відкриття біблійних пророцтв
14:30	На перехресті
14:45	Диванчик
15:00	2Я – одне життя (сурдо)
15:50	5 хвилин для вічності (сурдо)
16:00	Палата питань
16:20	Мозаїка батьківства
16:45	На перехресті
17:00	КоМарко
17:20	Помоліться за мене
17:50	Богослужіння у Львові
18:20	Інша сторона
19:00	2Я – одне життя
19:50	Філософський камінь
20:10	Рожеві окуляри
20:30	На перехресті
21:00	Вечірні історії
21:10	В контексті
22:10	Счастье вопреки всему
23:00	Непростое состояние
23:30	...є Любов

**ВТОРНИК**

07:00	Ранок надії
09:00	Відкриття біблійних пророцтв
09:45	На перехресті
10:00	Ранок надії
12:00	€ проблема
12:30	Консультації з Оленою Яковенко
13:30	Біблія: чорним по білому
14:20	Дорогами християнства
14:50	5 хвилин для змін
15:00	€ проблема (сурдо)
15:30	Біблія продовжує говорити (сурдо)
16:00	Заметки пастора
16:15	Інша сторона
17:00	КоМарко
17:20	Філософський камінь
17:40	Так промовляє Біблія
18:10	На перехресті
18:40	Рожеві окуляри
19:00	Помоліться за мене
20:00	Детонация
20:30	Палата питань
20:50	5 хвилин для змін
21:00	Вечірні історії
21:15	Диванчик
21:30	Хочу вірити як тато та мама
21:40	Мозаїка батьківства
22:00	Сложных текстов нет
22:20	Очима жінки
22:40	Людина. Храм. Спасіння
23:10	2Я – одне життя

**СРЕДА**

07:00	Ранок надії
09:00	Помоліться за мене
10:00	Ранок надії
12:00	Принципи життя
12:30	Рожеві окуляри
12:50	Філософський камінь
13:15	Диванчик
13:30	5 хвилин для змін
13:40	Людина. Храм. Спасіння
14:10	Палата питань
14:30	Детонация
15:00	Богослужіння (сурдо)
15:45	Сложных текстов нет (сурдо)
16:00	На перехресті
16:20	Непростое состояние
16:50	Хочу вірити як тато та мама
17:00	КоМарко
17:20	А что, если да?
18:20	€ проблема
18:50	Мозаїка батьківства

**ПЯТНИЦА**

07:00	Ранок надії
09:00	Помоліться за мене
10:00	Ранок надії
12:00	Людина. Храм. Спасіння
12:30	На початку було Слово
13:00	Заметки пастора
13:15	Інша сторона
14:00	В контексті
15:00	Консультації з Оленою Яковенко (сурдо)
16:00	Біблія: чорним по білому
17:00	А что, если да?
18:00	Малюваки Family
18:20	5 хвилин для змін
18:40	Заметки пастора
19:00	Помоліться за мене
19:30	Хочу вірити як тато та мама
19:40	Так промовляє Біблія
20:15	€ проблема
20:45	На перехресті
21:00	Вечірні історії
21:15	На початку було Слово
21:45	Непростое состояние
22:15	Детонация
22:45	На перехресті
23:00	А что, если да?

**НАДІЯ**  
ТЕЛЕКАНАЛ

**НА СПУТНИКЕ** ASTRA 4A  
**В КАБ. СЕТЯХ** ВАШЕГО ГОРОДА

**SMART TV** LG, PHILIPS, SAMSUNG  
**НА МОБ. ПРИЛОЖ.** IOS, ANDROID

**0 800 30 20 20**  
Бесплатно по Украине

Молитвенная поддержка  
Беседа со священнослужителем  
Семейная консультация  
Вопросы, пожелания и предложения

contact@hope.ua  
a/c 36, Київ – 71,  
04071 Україна

Изучайте Библию  
вместе с нами online на сайте  
**bible.ua**

**«Ожидающие»**

Документальный фильм  
об адвентистах с информационным  
буклетом \*

Их численность по всему миру в более  
чем 200 странах составляет около  
25 млн человек и продолжает стре-  
мительно расти с каждым годом. Они  
считают Библию Словом живого Бога,  
ведут активную благотворительную  
деятельность, уделяют большое  
внимание физическому и духовному  
здравью. Почему же они называют  
себя «Ожидающие»?

**30 грн**

\*Количество экземпляров ограничено  
1 DVD// Язык: укр/рус

Заказать диски Вы можете  
по телефонам горячей линии  
или по адресу: zakaz@hope.ua; а/я 36,  
Киев – 71, 04071, Украина



## МЭРИ СЛЕССОР – «БЕЛАЯ КОРОЛЕВА» ЧЕРНОГО КОНТИНЕНТА

**Н**а банкнотах часто изображают президентов, королей, важные исторические места. А на лицевой стороне банкноты номиналом в 10 фунтов был помещен портрет женщины по имени Мэри Слессор.

### Чем же знаменита Мэри Слессор?

Рыжеволосая девочка Мэри родилась в Абердине, Шотландия, 2 декабря 1848 года. Семья жила в нищете, в бедном рабочем квартале. Ее отец сильно пил и однажды, вернувшись ночью домой пьяным, выкинул Мэри на улицу.

Уже в 11 лет Мэри начала работать по полдня вместе с матерью на текстильной фабрике. К 14 годам она трудилась по десять часов в сутки, чтобы прокормить семью, в которой на тот момент родился седьмой ребенок. Вскоре Мэри стала главным кормильцем для своих родителей, братьев и сестер.

Но среди всей сути, усталости и постоянной работы было то, что заставляло сердце Мэри высакивать из груди от радости, – истории о миссионерах в далеких странах. В раннем детстве Мэри Слессор услышала о Калабаре (городе на крайнем юго-востоке Нигерии). Она наизусть знала историю о том, как бывшие рабы ямайских плантаций решили послать своих миссионеров на африканскую родину; как их поддержала ее церковь в Шотландии и как деньги бедных людей, подобных ее матери, помогли совершать Божье дело среди африканцев. Мама Мэри приносила домой «Листок миссионера». Девочка, ее братья и сестры слушали новости из далекого Калабара, боясь пропустить хоть слово.

В перенаселенном и грязном районе у Мэри не было ни времени, ни возможности, чтобы как-то развлекать себя. Она отдавала церкви все свое свободное время. Мэри уверовала во Христа еще подростком и рано осознала, как важно служить и помогать окружающим ее людям.



Она преподавала в церковной школе, а позже вызвалась добровольцем для миссионерской работы в городе. Девушку не остановили ни опасности, скрывающиеся в трущобах, ни угрозы уличных банд, пытавшихся помешать собраниям. Именно так она развила в себе смелость, пригодившуюся ей позже.

Мысли о далеких странах не отпускали Мэри, и в возрасте 27 лет она стала членом миссионерского общества и приняла решение отправиться в Калабар. Чем был известен Калабар? Работоторговлей. Жестокими порядками. Смертоносным климатом.

Первые годы на африканской земле Мэри провела в Дьюктауне, преподавая в миссионерской школе. Параллельно она старательно изучала местный язык и быстро его освоила. Но вот только Мэри было скучно. Она была недовольна своей однобразной жизнью. Она не чувствовала себя в своей тарелке в комфортной обстановке, в которой жили несколько миссионерских семей в Дьюктауне. Мэри хотела служить. Она горела идеей стать первопроходцем.

Многие истории о жизни миссионеров романтизируются до неузнаваемости. Долгое время на иллюстрациях в книгах Мэри Слессор изображали

как викторианскую леди в пальто с высоким воротом и длинных юбках, смеясь шающей по африканским джунглям или сидящую в каное с раскрашенными аборигенами. Но романтики в служении Мэри было мало. Ради удобства она отказалась от традиционных европейских нарядов, несмотря на косые взгляды других

миссионеров. Босоногая рыжеволосая женщина с натруженными руками, она неоднократно болела малярией. Часто ее покрывали болезненные солнечные ожоги. А из-за ожогов головы она периодически лысела. Когда Мэри вернулась в родную Шотландию после многих лет, проведенных в Африке, друзья не узнали ее. Они не узнали свою Мэри в сутулой, седоволосой, морщинистой женщине.

Почти через три года пребывания в Африке Мэри получила новое назначение в селение Старый город, за несколько километров вдоль реки Калабар. Мэри стала жить, как все коренные жители, в маленькой глиняной хижине. Она ела местную еду. Мэри стала своей.

Она курировала школы, распределяла лекарства, заботилась о пожилых и детях. Женщина совершила многокилометровые переходы через джунгли из деревни в деревню, чтобы рассказать аборигенам о Евангелии и Иисусе. Для Мэри такая жизнь не была блажью или погоней за острыми впечатлениями. Она стала ее призванием.

Служение Мэри продвигалось со скрипом, медленно и тяжело. Среди местных племен преобладали колдовство и спиритизм. Они не хотели менять свои устои и традиции. Переубедить людей, казалось, было невозможно. Но упрямства и посвященности Богу Мэри было не занимать.

Одним из самых страшных обычая было убийство близнецов. Рождение близнецов считалось проклятием – люди верили, что отцом одного из детей является злой дух. Обоих близнецов жестоко убивали, а мать изгоняли из племени в резервацию для отверженных. Мэри рисковала своей жизнью, чтобы спасать близнецов и служить их матери, и, не опуская рук, боролась против этого ритуала. Она смело вмешивалась в племенные дела и постепенно заслужила уважение, которое было немыслимо для женщины в том первобытном обществе.

А вскоре Мэри оказалась совсем одна. Умерла мама, а через три месяца – сестра. Из ее семьи в живых больше не осталось никого. В дневнике она писала: «Нет никого, кому я могла бы написать и рассказать обо всех своих делах, печалах и о всякой чепухе. Теперь Небеса для меня ближе, чем Британия, и никто не будет сожалеть обо мне, если я отправлюсь вглубь страны».

Глубь страны – дикая территория Окайонг, там погибло немало других миссионеров, мужчин-миссионеров. Женщина должна была сгинуть там практически мгновенно! Но переубедить Мэри было невозможно. Итак, начиная с августа 1888 года и последующую четверть века Мэри Слессор была первооткрывателем. Она продолжала миссию первооткрывателя там, где не мог выжить ни один белый человек. Пятнадцать лет Мэри прожила с народом Окайонга. Она учila их, ухаживала за ними и даже разрешала их споры. Мэри получила репутацию миротворца и вскоре стала известна во всех близлежащих районах. А потом стала судьей во всем регионе!

В 1892 году она была назначена первым вице-консулом в Окайонге и занимала эту правительственные должность много лет. Мэри исполняла функции судьи и возглавляла заседания суда, разбирая дела, касающиеся земли, долгов и семейных проблем. Она открывала школы, организовывала торговлю.

Мэри глубоко уважали, и благодаря ее влиянию колдовство и суветрия постепенно теряли свою силу. Но говорить о Христе в Окайонге было по-прежнему невероятно тяжело. Она не открывала новых церквей, не крестила сотен людей. Но Мэри смотрела на свой труд как на труд первопроходца, который готовит почву для других миссионеров в будущем.

Всю жизнь Мэри прожила одна. Правда, однажды во время отпуска она встретила молодого миссионера Чарлза Моррисона. Он служил в Дьюктауне. Они полюбили друг друга,

и Мэри приняла предложение выйти за него замуж. Но у любовной истории не было счастливого финала – свадьба так и не состоялась. Здоровье Чарлза не позволило ему жить в Африке, а для Мэри миссионерское служение было превыше всего, и ни при каких условиях она не собиралась его бросать. Но у Мэри были приемные дети, ее дочери. Старшая дочь Джеки стала для нее бесценной помощницей.

В 1903 году в Окайонге состоялось первое крещение – семеро детей из одиннадцати крещеных были ее. Там появилась первая церковь.

Биограф так описывает жизнь Мэри: «Она никогда не выступала против африканского стиля жизни, кроме тех случаев, когда обычай унижал самих африканцев. Мэри научилась у Павла тому, что Господь возлюбил этих людей, отдав за них Свою жизнь, но любить их никогда не означало для нее молча соглашаться со всеми аспектами языческой культуры. Она шла на все, чтобы спасти человеческие жизни. Мэри усыновила и удочерила множество африканских детей, брошенных умирать в кустах. Она боролась за права африканских женщин, подверженных риску смерти из-за прихоти мужчин. На протяжении почти сорока лет – до своей смерти в 1915 году – она жила в Африке, часто в деревенской лачуге. Когда она умерла, тысячи африканцев скорбели о "Ека Клукпро Ою" – "Матери всех людей"».

Здоровье Мэри совсем ослабло после многочисленных приступов малярии, и в возрасте шестидесяти шести лет она умерла в своей глиняной хижине, почти через сорок лет после приезда в Африку.

**Так простая рыжая девочка из нищего квартала в Шотландии стала той, кого впоследствии назвали «белой королевой» Черного континента. Но она пробиралась через джунгли не ради своих амбиций, славы или жажды приключений. Мэри выросла среди человеческой боли и знала, что прекратить ее способен только Бог. Она так сильно любила Христа, что ради Него пошла туда, куда ни разу не ступала нога белого человека.**

[write4lord.blogspot.com](http://write4lord.blogspot.com)

## В ЖИЗНИ ЕСТЬ ПЕРИОДЫ «ПУСТЫНИ»

В жизни есть периоды «пустыни» – усталости и страха. Страшно оставаться ни с чем. Страшно бороться за свою Обетованную землю. Страшно что-либо менять. Страшно взять ответственность. Страшно поставить веру и совесть выше материальных преимуществ... Но еще страшнее – сойти на уровень «живота», забыв о сердце.

«Не хлебом одним будет жить человек, но всяким словом Божиим», – сказал Иисус Христос (Лк. 4:4). Не только наш организм, но и наша душа, наш дух нуждаются в питании. Нам нужны Божьи Заповеди, евангельские ценности, совесть, правда. Без этого – как без хлеба – не прожить.

Михаил Молотов

## БЕДА НЕ В ТОМ



Беда не в том, что прохудилась шуба  
И залетает снег за воротник,  
А в том беда, когда душа не любит,  
А сердце словно высохший родник.

Не в том беда, что денег не хватает  
И невозможно многое купить.  
Беда, что сердце больше не желает  
За малое Творца благодарить.

Не в том беда, что черствый хлеб на полке,  
Ведь будут сухари, а с ними – чай.  
Страшнее, когда люди словно волки,  
А сердце словно дырка калача.

Беда не в том, что опоздал на поезд  
И пропадает купленный билет.  
Беда, когда проходят стороною  
Те, за кого молились много лет.

Беда не в том, что не поехал в страны,  
Где плещет море пенною волной.  
Беда не спать от зависти ночами  
И не найти душе своей покой.

Беда не в том, что проиграл в забеге  
И главный приз достался не тебе.  
Беда, что не стремишься ты к победе  
В борьбе со злом, которое в тебе.

Беда не в том, что ты упал в дороге,  
Ведь шанс дается Богом снова встать.  
А в том беда, что ты судьбою строгим  
Таких, как сам, стремишься осуждать.

Н. А.



## 10 ПРАВИЛ УСПЕШНОГО ЧЕЛОВЕКА

**1. Сдерживайте обещания.**

**2. Не успеваете? Задерживаетесь?**  
Предупредите об этом тех, кто вас ждет.

**3. Цените родителей и их советы.** Пройдет время – и вы будете благодарить Бога, если к ним прислушаешься.

**4. Вежливость открывает многие двери.**

**5. Не живите интернет-серфингом – он отключает мозг и подавляет свободу.** Фильтруйте информацию.

**6. Учитесь писать и говорить грамотно.**

**7. Ошибки в отношениях можно исправить, искренне признав их.**

**8. Нет смысла жаловаться людям на свои проблемы и неудачи.** Большинство будет безразлично к вашим трудностям.

**9. Не создавайте и не любите слушать слухи.**

**10. Если не можете найти выход из ситуации – выситесь.** Как утверждает известная украинская поговорка: «Утро покажет, что вечер не скажет».

С молитвой Богу начните свой новый день, и Он откроет...

## ПОЗВОЛЬ СЕБЕ НА ЗАВТРА ОТЛОЖИТЬ



Позволь себе на завтра отложить дела, заботы, думы об утратах. Сегодня нужно просто день прожить и не жалеть о том, что безвозвратно.

Позволь себе не думать о плохом, Брать только доброе и мудрое в прошедшем И не откладывать на завтра, на потом – Жить в каждом дне, в потоке сумасшедшем.

Позволь себе уверенно идти Вперед, заботиться о рядышком идущих, Учиться чувствовать и доверять в пути, Не поддаваться страхам о грядущем.

Творить себя и быть в ладу с собой, Быть цельной, не ломаться в «непогоду», Найти слова, но сдерживать порой, Владеть собой. Не в этом ли свобода?

Ловить момент и быть счастливой в нем, Быть благодарной Богу в каждом дне, Не завтра, не потом. Позволь себе...

Ирина Колпакова

## «ОСЬМИНОГ ПУСТЫНИ»

«Осьминог пустыни» – уникальное растение. Оно произрастает в пустыне Намиб. Наземная часть растения имеет всего два двухметровых листа. Они распадаются на длинные ленты, издалека напоминающие щупальца. Цветут растения раз в 20 и более лет. Но самое необычное то, что растет «осьминог» не вверх, а вниз. Его корни толщиной 1 м, напоминающие ствол дерева, уходят все глубже и глубже, прорастая в землю до 20 м и более. Итак, «осьминог пустыни» – «дерево наоборот». И благодаря такому умению приспособиться к природной среде ему не угрожают ни песчаные бури, ни сильная жара.

Как это растение углубляется в землю, и это дает ему жизнь, так и нам нужно углубляться в Слово Божье. И только благодаря Библии мы выживем в жизненной пустыне.

«Предваряю рассвет и взываю; на слово Твое уповаю. Очи мои предваряют утреннюю стражу, чтобы мне углубляться в слово Твое» (Пс. 118:147, 148).

Александр Козлов

## Семь причин иметь меньше вещей

### 1. Мобильность

Если нужно переехать, гораздо легче перевезти небольшое количество вещей. Зачем тратить время и деньги на перемещение вещей, которые вам на самом деле не нужны?

### 2. Целесообразность

Посмотрим правде в глаза: большинство вещей не используется. Мы храним их «на всякий случай». Нет смысла покупать, скажем, молоток, если вам нужно забить один гвоздь. Проще одолжить у соседей.

### 3. Минимализм

Порядок в доме и на рабочем столе способствует порядку в голове.

### 4. Финансы

Если вы не тратите деньги на вещи, которые вам не нужны, то больше остается на что-то более важное.

### 5. Удовлетворенность

Покупка новых вещей часто обусловлена желанием заполнить эмоциональную пустоту. Но в таком случае вы делаете себе только хуже: захламление в доме ведет к еще большему беспорядку в мыслях.

### 6. Легче найти

Сколько всего вам нужно вытащить из шкафа, чтобы найти ту единственную маленькую вещь! Меньше вещей – легче и быстрее найти то, что ищете.

### 7. Окружающая среда

Меньшее количество вещей – меньшее количество мусора в окружающей среде.

## СЕКРЕТ СЧАСТЛИВОЙ СЕМЬИ

Живут в соседних домах две разных семьи. В одной все время ссорятся, а в другой всегда тишина и взаимопонимание.

Однажды, позавидовав согласию в соседской семье, жена сказала мужу:

– Пойди к соседям, посмотри, что они делают, и узнай, почему у них всегда все хорошо.

Муж пошел, спрятался и наблюдает. Видит, женщина моет пол в доме. Вдруг что-то отвлекло ее, и она побежала на кухню. В это время ее мужу нужно было срочно в дом. Он не заметил ведра с водой, задел его – и вода разлилась.

Тут пришла жена и говорит:

– Извини, милый, я виновата.

– Нет, это ты извини,

я виноват.

Расстроился мужчина и пошел домой. Дома жена спрашивает:

– Посмотрел?

– Да!

– Ну и что?

– Все понял: у нас все правы, а у них все виноваты.

## СЧАСТЬЕ НЕ НАХОДЯТ, А СОЗДАЮТ



Незамужние девушки, помните, что, выходя замуж, вы выбираете себе лидера на всю жизнь. Как сказал один мой преподаватель: «Выходя замуж, вы садитесь в пассажирское кресло автомобиля рядом с водителем и закрываете дверь на 60 лет». Продолжу аллегорию: выбирайте водителя, а не марку машины. Пусть это будет не BMW, пусть старенький Ford, но вы должны доверять водителю и не пытаться выхватывать руль и жать на тормоз. В этом уважение и любовь.

**Маргарита Коломийцева**



## МОЛИСЬ О МУЖЕ

Для жены, молящейся о своем муже, важно иметь чистое сердце. Если ты хочешь, чтобы твои молитвы приносили добрые плоды, твое сердце должно быть чистым перед Богом. Если тебя одолевают раздражение, гнев, греховные мысли, ты не можешь простить своего мужа, тебе будет трудно дождаться ответа на свои молитвы. Но если ты с открытым сердцем исповедуешь перед Богом все свои грехи и продолжаешь молиться, ты увидишь радикальные изменения в своем браке. Иногда жены сами ослабляют действие своих молитв, потому что молятся не от чистого сердца. Мне потребовалось время, чтобы это понять.

### МОЯ ЛЮБИМАЯ МОЛИТВА ИЗ ТРЕХ СЛОВ

Я сожалею о том, что не молилась о муже постоянно с самого начала нашей супружеской жизни. Да, я молилась, но мои молитвы были краткими: «Защищи его, Господи». Они были вполне конкретными: «Спаси наш брак», но чаще всего состояли из трех моих самых любимых слов: «Измени его, Господи».

Мне потребовалось несколько лет для того, чтобы понять: мой муж вообще не собирается равняться на мое представление об идеальном мужчине. Потребовалось еще несколько лет, чтобы осознать: я вообще не в состоянии его изменить. Понимать это я начала только тогда, когда стала обращаться со своими тревогами к Богу. Мое сердце должно было смягчиться, смириться и измениться прежде, чем Бог сможет изменить моего мужа. Я должна была научиться видеть происходящее так, как видит Господь.

### ИЗМЕНЯТЬСЯ КОМУ? МНЕ?!

Когда ты молишься о своем муже, особенно в надежде на его изменение, ты, естественно,

ожидаешь определенных перемен, но не жди, что он начнет меняться первым. Здесь первой придется быть тебе. Если от этих слов внутри тебя начинает закипать злость, как было со мной, ты скажешь: «Минутку! Ведь это не я нуждаюсь в переменах!» Но Бог видит то, чего не видим мы. Господь желает видеть наши души чистыми, незамутненными злобой, чтобы мы могли правильно понять Его ответы на наши молитвы.

Это требование нелегко выполнить, особенно если твой муж грубит тебе, не уважает тебя, относится к своим словам безответственно, неверен тебе или даже совершаet насилие. Но Бог считает, что злопамятство, гнев, ненависть, жальство к себе, жажды мести нисколько не меньше других грехов. Исповедуй их и попроси Господа освободить тебя от всего, что не угодно Ему. Один из величайших даров, которые ты можешь преподнести своему мужу, – твоя внутренняя цельность. Самым эффективным способом изменить его могут стать перемены в тебе.

Больно? Да! Признать то, что тебе нужно измениться, всегда больно. Особенно если ты уверена, что измениться должен другой человек. Но через эту боль ты придешь к новой жизни. Любая альтернатива не менее болезненна, а ее плодом неизменно является смерть надежд, взаимоотношений, брака и семьи.

### СВЯЩЕННЫЙ ЯЗЫК ЛЮБВИ

Нечто удивительное происходит в нашем сердце, когда мы молимся о другом человеке. Ожесточенность исчезает. Мы учимся подниматься над болью и прощать; в итоге мы даже начинаем любить человека, о котором молимся. Это настоящее чудо! Оно происходит потому, что в молитве мы ощущаем Божье присутствие,

и Он исполняет нас Духом любви. Когда ты молишься о своем муже, в твоем сердце возрастает Божья любовь к нему. Ты увидишь, как в его сердце начинает возрастать любовь к тебе, даже если он не знает, что ты молишься о нем. Это происходит потому, что молитва – великий язык любви. Я видела женщин, в сердцах которых не было ни капли любви к мужьям и которые в процессе молитвы открывали в себе это чувство. Иногда они ощущали перемены даже после первой искренней молитвы.

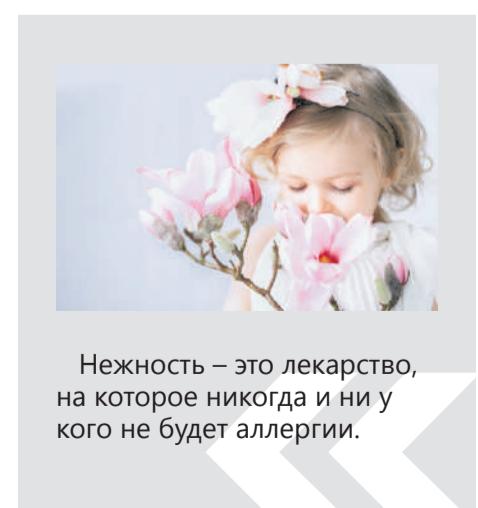
Говорить Богу о своем муже – совершать акт любви. Молитва порождает любовь; любовь побуждает к дальнейшей молитве, которая усиливает любовь. Даже если мотивы твоей молитвы не совсем бескорыстны, они будут становиться таковыми со временем. Ты увидишь, что становишься более терпимой в общении с мужем; ты заметишь, как исчезают прежние поводы для ссор и скандалов, как вам удается решать спорные вопросы мирным путем, минуя конфликты. Ты увидишь явные признаки возрождения вашего союза.

Когда наша духовная связь рвется, все рушится. Иисус сказал: «**Всякое царство, разделившееся само в себе, опустеет; и всякий город или дом, разделившийся сам в себе, не устоит»** (Мф. 12:25). Молитва объединяет, даже если вы с мужем не молитесь вместе. Я видела, как благодаря молитве исчезало сильнейшее напряжение в моих отношениях с мужем.

Даже простой вопрос, заданный мужу: «Как мне молиться о тебе?», может растопить лед вражды и вернуть любовь и доверие в ваши отношения. Обычно супруг, услышав его, останавливался и отвечал мне подробно, хотя в другой ситуации от него и слова было не дождаться. Мне известно, что даже неверующие мужья отвечали на этот вопрос, когда слышали его от своих жен.

Дело в том, что муж и жена не могут идти по жизни разными дорогами, так как они единое целое. Мы хотим быть вместе всю жизнь; мы хотим глубокой любви до конца наших дней. Даровать нам это может только Бог благодаря молитве, ведь лишь она говорит на священном языке любви, которую благословляет Господь.

**Сторми Омартиан**



Нежность – это лекарство, на которое никогда и ни у кого не будет аллергии.

## КОНФЕТЫ ИЗ КИВИ



Приготовьте домашние конфеты из киви, кокосовой стружки, меда и миндаля. Основа из измельченной мякоти киви и кокосовой стружки придает конфетам нежный вкус с тропическими нотками и приятной кислинкой, мед добавляет сладости, а орехи – сытности.

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 350 г киви;
- 170–180 г кокосовой стружки;
- 100 г меда;
- 20–30 г миндаля.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ

**1.** Вымойте и обсушите миндаль. Киви очистите, нарежьте небольшими кусочками и поместите в чашу блендера. Добавьте 150 г кокосовой стружки и мед. Взбивайте 2–3 минуты до однородности. Чтобы облегчить работу блендера, можно разделить ингредиенты на 2–3 части и взбивать порциями.

**2.** Поместите массу на 30 минут в холодильник, чтобы ароматы и вкусы смешались, масса настоялась и стала более однородной.

**3.** Слегка смоченными в воде руками разделите массу на небольшие порции весом приблизительно по 30 г. Поместите в центр каждой порции по миндальному ореху и скатайте в шарик. Получается 16 конфет.

**4.** На плоскую тарелку выложите 20–30 г кокосовой стружки и обваляйте в ней каждый шарик.

**5.** Поместите конфеты в морозильную камеру на 60 минут. Перед подачей к столу достаньте конфеты и оставьте при комнатной температуре на 10–15 минут, чтобы они слегка согрелись и стали мягче.

**Приятного аппетита!**



## КАРТОФЕЛЬНО-ГРИБНЫЕ РУЛЕТИКИ ИЗ ЛАВАША

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 200 г лаваша;
- 500 г картофеля;
- 300 г шампиньонов;
- 50 мл картофельного отвара;
- 1 пучок петрушки;
- 1 луковица;
- 4 зубчика чеснока;
- соль, специи по вкусу;
- масло растительное для обжаривания.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ

**1.** Почистите картофель, нарежьте, залейте водой и сварите до готовности в подсоленной воде. Слейте воду, оставив 50 мл отвара для пюре. Разомните картошку в пюре, добавляя отвар.

**2.** Мелко нарежьте лук и шампиньоны. Разогрейте в сковороде растительное масло и обжарьте грибы с луком

до золотистого цвета. В конце грибы с луком посолите и добавьте специи.

**3.** В картофельное пюре добавьте грибы, измельченные петрушку и чеснок. Тщательно перемешайте всю массу и разделите на две части.

**4.** Расстелите на столе лист лаваша и смажьте его одной половиной пюре. Накройте вторым листом лаваша, смажьте оставшимся картофельным пюре и заверните по длинной стороне.

**5.** Разрежьте лаваш на кусочки толщиной 1,5–2 см. Разогрейте в сковороде растительное масло, выложите рулетики из лаваша и обжарьте до золотистой корочки. Затем переверните и обжарьте с другой стороны.

**6.** Подавайте обжаренные картофельно-грибные рулетики из лаваша горячими.

**Приятного аппетита!**

## ОГУРЕЧНЫЙ СОУС

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 2–3 огурца;
- 100 г сметаны;
- 2 зубчика чеснока;
- 3 щепотки соли;
- 2 щепотки прованских трав.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ

**1.** При приготовлении огуречного соуса желательно использовать свежие огурцы, сочные и спелые. Сметана может быть любой жирности, выбирайте по своему вкусу.

**2.** Помойте огурцы и натрите на мелкой терке. Очистите зубчики чеснока и пропустите их через пресс в ту же емкость, всыпьте соль. Добавьте сметану и специи. Аккуратно перемешайте и оставьте соус на пять минут, чтобы



огуречная масса пустила сок и соус стал более насыщенным по вкусу. Переложите его в соусник для подачи. Украсьте ломтиками огурцов или свежей зеленью.

**3.** Огуречный соус можно охладить в течение 30 минут, тогда его чесночный вкус усиливается.

**4.** Вместо сметаны вы можете использовать любой другой густой молочный продукт, например йогурт. А если хотите приготовить более жидкий соус, возьмите кефир, ряженку и т. д. Обязательно добавляйте чеснок, он придаст блюду легкий пикантный вкус, который будет прекрасно сочетаться с отварной картошкой в мундире, картофельным пюре и другими блюдами из этого овоща.

**Приятного вам аппетита!**

## ФИНИКОВАЯ ПАСТА



Финиковая паста – простое в приготовлении, натуральное по составу и восхитительное на вкус лакомство из трех базовых ингредиентов.

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 250 г фиников;
- 300 г бананов;
- 3–5 ч. л. кэроба/какао (по вкусу);
- 1 ст. л. сока лимона (по желанию);
- щепотка соли (по желанию).

Сладкая ароматная паста из фиников – прекрасный вариант простого и невероятно вкусного лакомства из минимального количества ингредиентов. Приготовленная с добавлением спелых бананов, кэроба или какао, паста обладает насыщенным карамельно-шоколадным вкусом и шелковистой, кремовой текстурой.

Финиковая паста понравится тем, кто старается исключить или ограничить употребление рафинированного сахара. А для всех неравнодушных к сладкому станет восхитительным лакомством, которое можно использовать в качестве сладкого полдника, дополнив ломтиками фруктов или хлебцами, а также в качестве натурального подсладителя в приготовлении смузи, выпечки, десертов, напитков и каш.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Вымойте, обсушите и удалите косточки из фиников. Залейте финики холодной водой и настаивайте 8–12 часов, для того чтобы они стали мягкими. Чтобы ускорить процесс, можно залить финики кипятком, накрыть крышкой и настаивать 20–30 минут или отварить на пару 10–15 минут (до мягкости), после чего охладить.

Нарежьте банан крупными кусочками и поместите в чашу блендера. По желанию добавьте 1 ст. л. лимонного сока и взбейте до однородности. К получившемуся банановому пюре добавьте размягченные финики и взбейте все еще 2–3 минуты.

Когда смесь бананов и фиников станет однородной и гладкой, добавьте кэроб или какао и небольшую щепотку соли. Взбивайте все компоненты 30–60 секунд, для того чтобы кэроб/какао полностью растворилось в пасте.

Пасту можно сразу подавать к столу или поместить в чистую, сухую, герметично закрывающуюся емкость и убрать в холодильник. Рекомендуемый срок хранения – до 7 дней.

## МАМИНІ РУКИ

Маленьке дівча з кожним днем підростало,  
І стало частіше воно помічати,  
Що руки в матусі негарні й шершаві,  
Всі в шрамах жахливих, що годі й казати.

В сусідських матусь руки гарні й гладенькі.  
А ніжні такі, мов пелюсточки квітки.  
І заздро дівча те на них поглядало:  
Які ж то, напевно, щасливі їх дітки.

І якось дитя запитало у мами:  
«Чому твої руки бридкі та шершаві?»  
Від слів необачних, гірких, непріємних  
Аж надто недобре зробилося мамі.

Сльозинки в очах її довго стояли,  
Та ніжно матуся погладила доною,  
Взяла на коліна дитину гарненку  
Й голівку її притулила до скроні.

«Послухай, дівча, як була ти малятком  
І в ліжечку мирно і тихо дрімала,  
Пішла в магазин я, тебе залишивши  
Хвилин на п'ятнадцять. Хіба ж тоді знала,

Що в нашу родину прийде таке лихо:  
Будинок зайдеться вогню язиками?  
Весь розпач і жах той від того, що сталося,  
Не може ніхто зрозуміти, крім мами.

І жоден не зміг у кімнату пробратись,  
Де мирно дрімала маленька дитина.  
Мене не пускали, казали, що пізно,  
Та, вирвавшись, з криком у дім я влетіла...

Було справжнє пекло, горіло довкола,  
І, здавалось, вогонь все глине безнадійно...  
Тебе ж я скопила й своїми руками  
Ту ковдру гасила, в якій ти спокійно

Замотана спала, не знаючи лиха.  
Та ангели нас берегли в цю хвилину,  
І, вибігши, я, зневітромнівши, впала,  
Тримаючи міцно рідненьку дитину.

Ось так мої руки жахливими стали.  
Та я ні на хвильку про це не шкодую,  
Адже ти жива, а все решта – дрібниці.  
Для тебе лиш щастя в уяві малою».

Дитина взяла руки матері ніжно  
Ta міцно до губ їх своїх притулила.  
I капали слози з її оченяток.  
I шрами огидні враз стали її мілі.

«Матусю, прощай, я про все це не знала.  
Тепер твої руки – найкращі у світі,  
Bo ними мені ти життя врятувала.  
I дякувати буду за них я щоміті».

Тож хочу сказати дорослим і дітям:  
У кого із вас такі щірі є мами,  
Любіть їх завжди безкорисно і ніжно  
Й ніколи не раньте своїми словами.

**Давид та Богдана Гновенки**



«Если вы будете иметь веру с горчичное зерно... ничего не будет невозможного для вас»  
(Матф.17:20)

## БОЖЕСТВЕННЫЙ ЗАКОН

**Божественный Закон является проявлением Божьей справедливости. Но также он связан с заботой о человечестве, поэтому является проявлением милосердия.**

**Андрей Шептицкий**

**С**уществует убеждение, что закон – враг свободы, ведь он ограничивает определенные человеческие импульсы. Особенно когда речь идет о Десяти Заповедях Божьего Закона, запрещающих супружескую измену, посягательство на чужую собственность, распространение дезинформации и т. д.

Мы были свидетелями, как одна группа людей (группа меньшинств) разбивала витрины магазинов, похищая вещи и мотивируя это местью за предков. В медиа и фильмах мы видим, как супружеская измена становится триумфом

псевдоромантики и страсти, а тысячи информационных каналов распространяют ненаучные, эмоционально мотивированные утверждения, что, например, эмбрион не человек.

Нивелирование Божьего Закона приводит к потере ценностных ориентиров в семьях, социумах, нациях. И если мы действительно стремимся к социальной справедливости и миру в своем государстве, то Божий Закон станет нашим инструментом, а не врагом.

Вера – это искусство держаться за свои убеждения, несмотря на настроение или обстоятельства.

**Клайв Льюис**

## ВЕЧНОЕ СОКОРОВИЩЕ

Ежемесячная христианская газета

**Издатель** – издательство «Джерело життя»

**Ответственный за выпуск** – директор издательства «Джерело життя» Василий Джулай

**Главный редактор**  
издательства  
Лариса Качмар

**Богословская экспертиза**  
доктор богословия  
Игорь Корещук

**Ответственный редактор**  
Яна Хорошко

**Корректоры**  
Людмила Шаповал  
Елена Мехонощина

**Дизайн и верстка**  
Артур Аптер

**Фотографии**  
ru.depositphotos.com

**Ответственная за печать**  
Тамара Грицюк

**Подписано в печать** 10.02.2021 г.  
**Тираж** 100 000 экз.  
**Адрес**: 04052, г. Киев,  
ул. Лукьянівська, 9/10А  
**E-mail**: dherelo@ukr.net;  
**Тел.**: (044) 425-69-06

Редакция оставляет за собой право печатать материалы в дискуссионном порядке, не разделяя взглядов автора, а также редактировать и сокращать тексты. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Объявления, реклама и письма читателей печатаются на языке оригинала. Переписка ведется только на страницах газеты. Ответственность за содержание статей несет автор.

Если вы желаете пожертвовать средства на развитие газеты, можете сделать это через банк.

Наши реквизиты:  
**Получатель**: УУК АСД  
**Код ЕГРПОУ** 19350731  
**IBAN**: UA75380805000000026006149457  
**МФО** 380805  
**Банк**: ПАТ «Райффайзен Банк Аваль»  
в г. Киеве  
**Назначение платежа**: добровольные пожертвования

**Свидетельство**  
о государственной регистрации  
Серия КВ №8176 от 03.12.2003



Узнай больше на:

[lifesource.ua](http://lifesource.ua)

Контактные данные  
распространителя:

**BOOKSON**  
Інтернет-книгарня

**ХРИСТИЯНСЬКІ  
КНИГИ**

для  
всієї  
СІМ'Ї

+38 (099) 45-595-45  
[shop@bookson.com.ua](mailto:shop@bookson.com.ua)  
[www.bookson.com.ua](http://www.bookson.com.ua)

\* Можлива  
оплата картою  
«eПідтримка»

